

ABSTRACTS 2016, 8(1)

Empirical Studies

- Intervención Transpersonal y Bio-Psico-Social en la Calidad de Vida de Mujeres Gestantes en Riesgo de Exclusión** 7
M^a José Lozano Lorenzo, Juan Manuel Vázquez Lago y M^a José Vilela Ferro
- Psicología Transpersonal: Definiendo el Pasado, Prediciendo el Futuro** 19
Glenn Hartelius, Mariana Caplan y Mary Anne Rardin
- What Happens After Your First Trip? A Longitudinal, Prospective, Pragmatic-Oriented Study** 41
Genís Oña and Juan Spuch
- Arteterapia Transpessoal como um Suporte Para a Expansão da Consciência** 55
Celeste Carneiro
- Temperament and Character in Non-Traditional Spiritual People** 75
Marta Rubinart, Teresa Gutiérrez, Albert Fornieles and Joan Deus

Theoretical Studies

- Psicología Transpersonal, Hermenéutica Analógica y Cuentos Tradicionales: Una Lectura Analógico-Conscencial de “La Pequeña Cerillera”** 89
Franciso José Francisco Carrera
- La Conciencia del Deleite a Través de la Meditación, el Vacío y la Ruptura de Fronteras** 97
Héctor Sevilla Godínez

Intervención Transpersonal y Bio-Psico-Social en la Calidad de Vida de Mujeres Gestantes en Riesgo de Exclusión

Transpersonal and Bio-Psycho-Social Intervention on the Life Quality of Pregnant Women at Risk of Exclusion

M^a José Lozano Lorenzo¹

Servicio Gallego de Salud
Santiago de Compostela,
Spain

Juán Manuel Vázquez Lago²

Servicio Gallego de Salud
Santiago de Compostela,
Spain

M^a José Vilela Ferro³

Ayuntamiento de Santiago de
Compostela, Spain

Resumen

Introducción: Mujeres embarazadas expuestas a riesgos psicosociales elevan la probabilidad de generar altos niveles de cortisol. Investigaciones recientes muestran que dicha toxicidad se transmite a través de la placenta al futuro bebé, con consecuencias irreversibles. **Objetivo:** Se presenta un estudio cuasi-experimental cuyo objetivo es analizar cómo la intervención transpersonal y biopsicosocial repercute en esas mujeres. **Metodología:** Se creó un programa transpersonal individualizado basado en técnicas de relajación, visualización e hipnosis ericksoniana. Al mismo tiempo, se realizó un abordaje biopsicosocial. La calidad de vida fue estimada mediante el cuestionario SF-12 y analizada en tres cortes temporales antes-después. **Resultados:** 29 mujeres. Edad 29,45±7,59 años. Salud física percibida asciende +9,21 puntos ($p<0,01$); salud mental percibida +8,51 puntos ($p<0,01$) dos meses después de la intervención. Dos años después no existen cambios significativos en dichas puntuaciones ($p=0,1$ y $p=0,3$ respectivamente). **Conclusión:** La intervención transpersonal y multidisciplinar incrementa significativamente la calidad de vida de este colectivo y se mantiene en el tiempo.

Palabras clave: riesgos psicosociales, intervención transpersonal y multidisciplinar, calidad de vida.

Abstract

Introduction: Pregnant women exposed to psychosocial risks raise the likelihood of high levels of cortisol. Recent research shows that such toxicity is transmitted through the placenta to the unborn baby, with irreversible consequences. **Objective:** A quasi-experimental study is presented whose objective is to analyze how the transpersonal and biopsychosocial intervention affects these women. **Methodology:** an individualized transpersonal program was created based on techniques of relaxation, visualization and Ericksonian hypnosis. At the same time, a biopsychosocial approach was carried out. Quality of life was estimated using the SF-12 questionnaire and analyzed in three before-after times. **Results:** 29 women. Age 29.45 ± 7.59 years. Perceived health two months after the intervention is +9.21 ($p<0.01$) and perceived mental health is +8.51 ($p<0.01$). Two years later there were no significant changes in these scores ($p = 0.1$ and $p = 0.3$ respectively). **Conclusion:** Transpersonal and multidisciplinary intervention significantly increases the quality of life of this group and is maintained over time.

Keywords: psychosocial risks, transpersonal and multidisciplinary intervention, quality of life

Psicología Transpersonal: Definiendo el Pasado, Prediciendo el Futuro

Transpersonal Psychology: Defining the Past, Divining the Future

Glenn Hartelius¹

California Institute of
Integral Studies
San Francisco, USA

Mariana Caplan²

California Institute of
Integral Studies
San Francisco, USA

Mary Anne Rardin³

California Institute of
Integral Studies
San Francisco, USA

Resumen

Un análisis retrospectivo de las definiciones publicadas en 35 años sugiere que las principales áreas del campo pueden ser resumidas en tres temas: psicología más allá del ego, psicología integrativa/holística, y psicología de la transformación. El análisis temático revela que el énfasis inicial sobre los estados alternativos de consciencia se ha ampliado para abarcar la trascendencia humana, la plenitud, y la transformación. Esta expansión de la definición de la psicología transpersonal hace que el campo tenga relación con la psicología integral. Trayendo consigo un trasfondo histórico del campo, esta definición tripartita contribuye una pequeña pero fundamental pieza para la creación de una visión transpersonal, la cual se haya expandiéndose a través del mundo. Si bien la psicología transpersonal aún necesita materializar la magnitud y diversidad que esta representa, su visión es de gran relevancia para la condición humana contemporánea.

Palabras clave: psicología transpersonal, ego, psicología integrativa, transformación

Abstract

Retrospective analysis of definitions published over some 35 years suggests the major subject areas of the field can be summed up in three themes: beyond-ego psychology, integrative/holistic psychology, and psychology of transformation. Theme frequency analysis reveals that early emphasis on alternative states of consciousness has moderated into a broader approach to human transcendence, wholeness, and transformation. This expanded definition of transpersonal psychology suggests the field has much in common with integral psychology. As a comprehensive, historically based content summary, this tripartite definition contributes a small but vital piece to the foundation of a transpersonal vision that is spreading across the globe. While transpersonal psychology still needs to embody the inclusiveness and diversity that it represents its vision is one of great relevance to the contemporary human condition.

Keywords: transpersonal psychology, beyond-ego psychology, integrative psychology, transformation

What Happens After Your First Trip? A Longitudinal, Prospective, Pragmatic-Oriented Study

¿Qué Sucede Después de tu Primer Viaje? Un Estudio
Longitudinal, Prospectivo y Pragmáticamente Orientado

Genís Ona¹

Medical Anthropology Research Center
Department of Anthropology
'Rovira i Virgili' University
Tarragona, Spain.

Juán Spuch^{†2}

Asociación para el Estudio y la
Divulgación de la Medicina Psicodélica
Tarragona, Spain.

Abstract

Introduction: In the past century, many studies suggested that LSD-assisted psychotherapy was effective for a wide range of disorders. Nowadays, there is a comeback of psychedelic research, showing again significant therapeutic potential of hallucinogenic substances. Nevertheless, there is a lack of studies with psychedelic-naïve participants. Performing such studies could be important to evaluate possible side effects of LSD. **Objectives:** We sought to analyze the experiences of first-time LSD consumers in a naturalistic context. **Methods:** Nine subjects (6 men and 3 women) were collected for the experimental group, and eight subjects (1 man and 7 women) for the control group. The study was conducted in an inter- and intra-group mixed design of repeated measures. Variables of Personality (EPI A-B), Anxiety (STAI S/T), Depression (BDI-II), Psychopathology (SCL-90-R), and Satisfaction with Life (SWLS) were analyzed. Nonparametric tests were used to analyze the results. **Results:** Before the LSD experience, differences between groups were found. Experimental group scored significantly higher in Depression ($p = .03$) as well as in certain scales of Psychopathology (Obsessive-Compulsive, $p < .01$; Depression, $p < .01$; Psychoticism, $p = .01$; and Global Severity Index, $p = .02$). Control group scored significantly higher in Satisfaction with Life ($p = .05$). After the LSD experience, several scores of the experimental group decreased significantly, becoming equal between both groups. Most significant decreases were in depression and in psychopathology. Data from the follow-up suggested that these changes were stable over time. **Conclusions:** First time consumption of LSD in an appropriate context may have benefits to mental health.

Keywords: LSD, psychedelics, mental health

Resumen

Introducción: Actualmente existen pocos estudios sobre primeros consumidores de drogas psicodélicas. Debido al renovado interés científico por el potencial terapéutico de estas drogas, consideramos necesario observar qué ocurre tras un primer consumo en un entorno naturalista. **Objetivo:** Analizar los efectos de un primer consumo de psicodélicos (LSD). **Método:** Nueve sujetos (6 hombres y 3 mujeres) fueron reclutados para el grupo experimental, y ocho sujetos (1 hombre y 7 mujeres) para el grupo control. Se utilizó un diseño de medidas repetidas y evaluación *inter/intra* grupo. Se evaluaron variables de Personalidad (EPI A-B), Ansiedad (STAI E/R), Depresión (BDI-II), Psicopatología (SCL-90-R), y Satisfacción con la vida (SWLS). **Resultados:** Antes de la experiencia con la droga se observaron diferencias entre grupos. El grupo experimental puntuó de manera significativamente más elevada en las escalas de Depresión ($p = .03$), así como en algunas escalas de Psicopatología (Obsesiones-compulsiones, $p < .01$; Depresión, $p < .01$; Psicoticismo, $p = .01$; Índice Global de Severidad, $p = .02$). El grupo control puntuó de manera significativamente más elevada en la escala de Satisfacción con la Vida ($p = .05$). Después de la experiencia con LSD, muchas de las puntuaciones del grupo experimental descendieron de manera significativa, no pudiendo establecer diferencias con respecto a las puntuaciones del grupo control. Los descensos más significativos se produjeron en las escalas relativas a Psicopatología. La información obtenida a partir del seguimiento sugiere cierta estabilidad en dichos cambios. **Conclusiones:** Un primer consumo de psicodélicos en un contexto adecuado puede tener beneficios para la salud mental.

Palabras clave: LSD, psicodélicos, salud mental

Arteterapia Transpessoal como um Suporte para a Expansão da Consciência

Arteterapia Transpersonal como Apoyo para la Expansión de la Consciencia

Celeste Carneiro*

CINDEP – Centro Integrado de Desenvolvimento Pessoal
Salvador de Bahía, Brasil

Resumo

Introdução: A Arteterapia tem ajudado muito as pessoas a descobrirem a si mesmas, propondo novos caminhos, com expressividade, segurança e beleza. **Objetivo:** Realizar atendimento arteterapêutico dentro de uma perspectiva transpessoal, dar segurança e apoio aqueles que trilham o caminho da autodescoberta enquanto passam pelo processo da expansão da consciência. **Metodologia:** Foram utilizados os recursos próprios da Arteterapia Transpessoal, como desenhos de mandalas, visualizações, técnicas expressivas, acrescentando a Terapia de Vivências Passadas. **Resultados:** Ao longo de cinco anos, a cliente motivo deste estudo apresentou melhoras consideráveis em relação aos sintomas físicos, emocional e relacional. Após quatro anos do término dos atendimentos, a cliente respondeu ao mesmo questionário aplicado no início, demonstrando haver conservado após o fim do tratamento o estado de equilíbrio físico e psíquico, lidando satisfatoriamente com as experiências não usuais de consciência. **Conclusões:** Este estudo vem reafirmar o efeito terapêutico da Arteterapia Transpessoal, conduzindo a cliente pelos diversos estados de consciência.

Palavras chave: arteterapia transpessoal, expansão da consciencia, mandala, equilíbrio emocional

Abstract

Introduction: Art Therapy has greatly helped people to discover themselves, proposing new paths, with expressiveness, security and beauty. **Objective:** To perform therapeutic art care within a transpersonal perspective, to give security and support to those who walk the path of self-discovery as they go through the process of the expansion of consciousness. **Methodology:** Methodologies of Transpersonal Art Therapy were used, such as mandalas drawings, visualizations, expressive techniques, adding the Past Experience Therapy. **Results:** Over five years, the client's motive for this study showed considerable improvement over physical, emotional and relational symptoms. After four years of treatment, he answered the same questionnaire applied at the beginning, demonstrating that after the end of treatment he had maintained a state of physical and psychic balance, dealing satisfactorily with unusual experiences of consciousness. **Conclusions:** This study reaffirms the therapeutic effect of Transpersonal Art Therapy, leading the client through different states of consciousness.

Keywords: transpersonal art therapy, expansion of consciousness, mandala, emotional balance

Temperament and Character in Non-Traditional Spiritual People

Temperamento y Carácter en Personas Espirituales No Tradicionales

Marta Rubinart^{1, 2,*}, Teresa Gutiérrez¹,
Albert Fornieles³, Joan Deus^{1, 4}

1 Clinical and Health Psychology Department, Autonomous University of Barcelona, Cerdanyola, Spain; **2** East-West Psychology Department, California Institute of Integral Studies, San Francisco, USA; **3** Psychobiology and Methodology of Health Sciences Department, Autonomous University of Barcelona, Cerdanyola, Spain; **4** University Institute of Rehabilitation Guttman, Autonomous University of Barcelona, Barcelona, Spain

Abstract

A sample of 83 subjects, consisting of 42 attendees to a New Age course (spiritual group) whose age, sex, and academic level matched with 41 community controls, were evaluated with the Temperament and Character Inventory-Revised (TCI-R). The spiritual group obtained a distinctive personality profile characterized by higher scores on Self-Transcendence character and Novelty Seeking temperament dimensions. The spiritual group also scored significantly higher in all Self-Transcendence subscales and in all Novelty Seeking subscales except NS4 (disorderliness). It also scored lower in AH1 (anticipatory worry), lower in RD1 (sentimentality) and RD4 (dependence), lower in P1 (eagerness of effort), and higher on CO5 (pure heartedness). Middle-high scores on Self-Directedness and Cooperativeness allowed us to define the spiritual group not only as mature and spiritual but also as adventurous, uninhibited, independent, and honest. The Self-Transcendence dimension was thoroughly analyzed.

Keywords: spirituality, transcendence, self-transcendence, personality, TCI

Resumen

Una muestra de 83 sujetos, de los cuales 42 atendían a un curso Nueva Era (grupo espiritual) y 41 eran controles comunitarios con edades, sexo y nivel académico equivalentes al grupo espiritual, fueron evaluados con el Inventario de Temperamento y Carácter Revisado (TCI-R). El grupo espiritual obtuvo un perfil de personalidad distintivo caracterizado por puntuaciones más elevadas en la dimensión de carácter Autotranscendencia y la dimensión de temperamento Búsqueda de Novedad. También obtuvo puntuaciones más elevadas en todas las subescalas de Autotranscendencia y de Búsqueda de Novedad excepto NS4 (desorden). Por otro lado, puntuó más bajo en AH1 (ansiedad anticipatoria), RD1 (sentimentalismo), RD4 (dependencia) y P1 (esfuerzo), y puntuó más alto en CO5 (principios). Puntuaciones medias-elevadas en Autodirección y Cooperación permiten definir al grupo espiritual como espiritual, maduro, aventurero, desinhibido, independiente y honesto. Este artículo analiza detenidamente la dimensión Autotranscendencia.

Palabras clave: espiritualidad, transcendencia, autotranscendencia, personalidad, TCI

Psicología Transpersonal, Hermenéutica Analógica y Cuentos Tradicionales: Una Lectura Analógico-Consciencial de “La Pequeña Cerillera”

Transpersonal Psychology, Analogic Hermeneutics, and Traditional Tales: An Analogic and Conscience-Driven Reading of “The Little Match Girl”

Francisco José Francisco Carrera*

GIR Trans-Real Lab

Dpto. de Didáctica de la Lengua y la Literatura

Facultad de Educación de Soria

Universidad de Valladolid

Soria, Spain

Resumen

El presente artículo pretende desarrollar una lectura del relato corto de Andersen “La pequeña cerillera” desde dos disciplinas aparentemente alejadas como son la hermenéutica analógica y la psicología transpersonal. Pretendemos realizar así un proceso interpretativo que dé cuenta de matices y capas de sentido que muchas veces se pierden en una obra tan conocida como la propuesta para así alcanzar una comprensión más profunda y prudente, lo que redundará en la armonización de las distintas capas de sentido que componen la obra en cuestión.

Palabras Clave: psicología transpersonal, hermenéutica analógica, lectura consciencial, sentido

Abstract

The present article tries to develop a close reading of Andersen’s short tale “The Little Match Girl” from two disciplines which seem to be far away from each other, analogic hermeneutics and transpersonal psychology. In so doing, we want to achieve an interpretative process which accounts for some of the nuances and layers of meaning that may be lost in a well-known piece of work such as the one proposed. We want to achieve a deep and cautious understanding that will offer a harmonic portrait of the different levels of meaning that build up the work itself.

Keywords: analogical hermeneutics, transpersonal psychology, conscience-driven reading, meaning

La Conciencia del Deleite a Través de la Meditación, el Vacío y la Ruptura de Fronteras

The Conscience of Delight Through Meditation,
Emptiness, and the Rupture of Frontiers

Héctor Sevilla Godínez*

Universidad de Guadalajara
Guadalajara, México

Resumen

El artículo ofrece un conjunto de análisis a distintos tópicos usualmente aceptados sin el cuestionamiento debido en el ámbito de la espiritualidad y la mística. Desde un enfoque filosófico, sustentado en distintas tradiciones orientales y en la premisa de la deconstrucción de los conceptos, se desmenuzan las implicaciones de aspectos como la “superación humana”, la “trascendencia”, la “iluminación” y el “yo”. Con la intención de evitar demarcaciones entre la ciencia y la espiritualidad se propone una mística centrada en la vacuidad, delimitando la finalidad de la meditación y mostrando la posibilidad del deleite en el ejercicio de conciencia sobre el significado del presente y su vínculo con la eternidad.

Palabras Clave: conciencia, meditación, vacío, demarcación, yo

Abstract

This article offers a set of analyses of various topics usually accepted in the scope of spirituality and mysticism without due questioning. From a philosophical perspective, based on distinct oriental traditions and on the premise of concept deconstruction, the implications of aspects such as “human improvement”, “transcendence”, “enlightenment”, and the “self” are broken down. With the intention of avoiding demarcations between science and spirituality, a mysticism is proposed centered on vacuity, delimiting the finality of meditation and demonstrating the possibility of delight upon becoming conscious about the meaning of the present and its link with eternity.

Keywords: conscience, meditation, emptiness, demarcation, self